

## Lebenslauf

Markus Hafner

39024 Mals (Italien)



Staatsangehörigkeit: italienisch

Hafner Markus, geb. am 6.3.1958 in Mals; Kindergarten Volks- u Mittelschule in Mals, danach Handelsschule in Mals mit positivem Abschluss im Juli 1977. Militärdienst 1978 als Alpino semplice - Frühjahr 1979 Abschluss der Landwirtschaftsschule Fürstenburg und im Jänner 1979 Übernahme des Paulihofes in Mals Kreuzweg 25 vom Grossvater Paul Hafner. Stolzer Vater von 4 erwachsenen Kindern. Schwerpunkt am Paulihof sind bis zum heutigen Tage Milchwirtschaft und Braunviehzucht mit Alpung des gesamten Jungviehs und bis zu 6 Kühen sind auf verschiedenen Milchviehalmen, Seit 1990 Praktikumsbetrieb der Uni Mailand Fachrichtung "scienze riproduzioni animali" und der Uni Viterbo (scienze forestali)

Politischer Werdegang: 15 Jahre Gemeinderat in Mals von 1980 bis 1995 unter den legendären Bürgermeistern Albert Flora und dann Dr. Sepp Noggler, nach der 1. Periode in interner Opposition (Kleines Edelweiss) und ab 1990 Mitbegründer der damals famosen Bürgerliste Mals.

Parallel zur lokalen Gemeindepolitik Übersetzer für italienische Tierzucht für interessierte ZüchterInnen und Agrarjournalisten. Bei einem meiner Vorträge in Deutschland saß im Publikum der spätere europäische EMB Vorsitzende Romuald Schaber. Seit 29.02.2000 intern Übersetzer für europäische Milchproduzenten und seit 2006 fixer Simultanübersetzer in Brüssel für die italienischen Milchproduzenten.

Hobbies: alles was mit Fußball zu tun hat, jüngster Tormann der 1. Malser Fußballmannschaft Debüt 1973 gegen SC Laas. 1974 und 75 Tormann in Bormio/Sertorelli - damaliger Trainer Skistar Thöni Roland.

Eine große Leidenschaft ist das Preisrichten von Braunen Kühen und das spezielle Genießen von lokalen Produkten (in allen europäischen Ländern).

Mein Motto: Regionales hat Vorrang.

## Curriculum Vitae

Markus Hafner

Via ... 39024 Malles (Bolzano)

Nazionalità: italiana



Hafner Markus, nato il 6.3.1958 a Malles; scuola materna, elementare e media a Malles, poi scuola commerciale a Malles con diploma positivo nel luglio 1977. Servizio militare 1978 come Alpino semplice - primavera 1979 diploma alla scuola agraria di Fürstenburg e nel gennaio 1979 acquisizione del Paulihof a Malles – Via della croce 25 dal nonno Paul Hafner. Padre orgoglioso di 4 figli adulti. A tutt'oggi l'obiettivo principale del Paulihof è la produzione di latte e l'allevamento di bovini di razza bruna con pascolo alpino per tutti i giovani bovini e fino a 6 vacche in diversi caseifici. Dal 1990 stage aziendale presso l'Università di Milano nel campo delle "scienze riproduttive animali" e l'Università di Viterbo (scienze forestali).

Carriera politica: 15 anni come consigliere comunale a Malles dal 1980 al 1995 sotto i famosi sindaci Albert Flora e poi Dr. Sepp Noggler, dopo il primo periodo all'opposizione interna (piccola stella alpina) e dal 1990 cofondatore dell'allora famosa Lista Civica Malles.

Parallelamente alla politica della comunità locale, traduttore per la zootecnia italiana per gli allevatori e i giornalisti agricoli interessati. In una delle mie conferenze in Germania era seduto tra il pubblico l'allora presidente dell'EMB europeo Romuald Schaber. Dal 29.02.2000 traduttore interno per i produttori di latte europei e dal 2006 traduttore simultaneo permanente a Bruxelles per i produttori di latte italiani.

Hobby: tutto ciò che ha a che fare con il calcio, il più giovane portiere della prima squadra di calcio di Malles Debutto nel 1973 contro l'SC Laas. 1974 e 75 portiere a Bormio/Sertorelli – sotto l'allenatore Thöni Roland, una stella dello sci.

Una grande passione è la valutazione dei prezzi delle vacche brune e il particolare gradimento dei prodotti locali (in tutti i Paesi europei).

Il mio motto: i prodotti regionali hanno priorità.